



*Corazón
del pueblo Mam*

*Municipalidad de Colotenango
Departamento de Huehuetenango*

EL INFRASCRITO SECRETARIO MUNICIPAL DEL MUNICIPIO DE COLOTENANGO DEL DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO, CERTIFICA: HABER TENIDO A LA VISTA EL LEGAJO DE HOJAS MÓVILES DE SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO -COMUDE- EN LA CUAL APARECE EL ACTA 05-2025 DE FECHA 29 DE MAYO DEL AÑO 2025, QUE COPIADO DICE

ACTA NO. 05-2025 En el Municipio de Colotenango, Departamento de Huehuetenango, **A LOS VEINTINUEVE DÍAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO DOS MIL VEINTICINCO**, reunidos en el salón Municipal de usos Múltiples de esta localidad, nos encontramos reunidos, el señor alcalde Municipal Rudy Velásquez López, en su calidad de Coordinador del Consejo Municipal de Desarrollo –COMUDE–; el Secretario Municipal Douglas Roberto Gómez Pérez, con el objeto de celebrar y dejar constancia de la reunión del **COMUDE DEL MES DE MAYO** del año 2025 de la administración Municipal 2024-2028, del Municipio de Colotenango, Departamento de Huehuetenango; por lo que se procede de la manera siguiente. **PRIMERO: VERIFICACIÓN DEL QUÓRUM**; el Secretario municipal a efecto de establecer la legalidad de la reunión procede a verificar el quórum requerido, dejando constancia que se cuenta con el número requerido, contando con la presencia de las personas siguientes: **ALCALDE/COORDINADOR; RUDY VELÁSQUEZ LÓPEZ**, SÍNDICOS/CONCEJALES; CARLOS PABLO LÓPEZ CONCEJAL 1; MIGUEL DOMINGO PÉREZ CONCEJAL 2; EDGAR ROLANDO GARCÍA GODÍNEZ CONCEJAL 3; ALONZO PÉREZ MÉNDEZ CONCEJAL 4; MARCOS GODÍNEZ SALES CONCEJAL 5; BENJAMÍN SIMÓN PÉREZ SINDICO 1; DIEGO GABRIEL RAMÍREZ SINDICO 2; **REPRESENTANTES DE CONSEJOS COMUNITARIOS DE DESARROLLO**; 1. Señor Jacinto Ramírez Vásquez Aldea Tojlate; 2. Señor Pascual Vásquez García Caserío Che-Cruz; 3. Señor Victoriano Martín Domingo Caserío Chemance; 4. Señor Victoriano Mendoza Vásquez Caserío El Sabino; 5. Señor Diego Virginio Pérez Ramírez Caserío Chemiche; 6. Señor Rigoberto López Domingo Caserío Sacsajal; 7. Señor Domingo Vásquez Méndez Aldea Ixconlaj; 8. Señor Rodolfo Hernández Gabriel Caserío La Unión; 9. Señor Pascual Díaz Hernández Caserío El Porvenir; 10. Señor Santiago Gómez Sánchez López Aldea Tixel; 11. Señor Juan Morales López Caserío Morales Aldea Tixel; 12. Señor Juan Ramos García Aldea Ical; 13. Señor Ismael Sánchez Vásquez Caserío Sánchez; 14. Señor Héctor López Morales Caserío López; 15. Señor Alfonso Ramos López Caserío Ramos; 16. Señor Federico Ramos Díaz Caserío Pérez; 17. Señor Alonso Sánchez Morales Caserío Chechimes; 18. Señor Cristóbal López López Aldea La Barranca Tuixcaviche; 19. Señor Efraín Domingo Méndez Caserío La Barranca Chiquita; 20. Señor Jacinto Sánchez López Aldea Xemal; 21. Señor Marcos Sánchez Godínez Caserío El Chorro; 22. Señor Rafael Sánchez Leiva Caserío Tuitzquián; 23. Señor José Sales López Cantón Rancho Viejo; 24. Señor Ramiro Morales Morales Aldea Bella Vista; 25. Señor Alfonso Morales Morales Caserío Chanjón; 26. Señor José Sales López Aldea El Granadillo; 27. Señor Jose Aguilar Méndez Caserío Luminoche; 28. Señor Mario Sánchez Hernández Cantón Morales; 29. Señor Mario Enrique Aguilar Morales Aldea La Vega; 30. Señor Benjamín López López Caserío La Montañita; 31. Señor Jacinto Morales López Caserío Siete Caminos; 32. Señor José Domingo Ramos Caserío Tuj Laa'J; 33. Señor José Jerónimo Méndez Caserío Sacuil; 34. Señor Maurilio Felipe Morales Caserío Los Mangales; 35. Señor Eduardo Pérez Morales Caserío San José Arenal; 36. Señora Natividad López Méndez De La Colonia Benjamín F. M.; 37. Señor Sergio Darío Sales Sánchez Caserío Los Regadillos; 38. Señor Salomón Sales Domingo Caserío La Lagunita; 39. Señor Carlos Roberto Vásquez López Caserío La Cruz; 40. Señor José Sánchez Gómez Caserío Los Naranjales; 41. Señor Rudy Velásquez López Caserío El Cementerio; 42. Señor Efraín López Gabriel Caserío Caniche; **REPRESENTANTES DE ENTIDADES PÚBLICAS CON PRESENCIA EN LA LOCALIDAD**; Lic. Marta Alvarado Shikara representante del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social; Cesar Rolando López Domingo representante titular del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación. -MAGA–; Rudy Manolo Morales Pineda Representante del MARN; Kevin Daniel Cardona Gómez Representante del OMAS; Artemio Noe Morales Villatoro Representante del Ministerio de Educación; Heysel Carolina Cano Representante de la Secretaria de Seguridad Alimentaria y Nutricional SESAN; Virginia Anita Velásquez Morales representante de la Dirección Municipal de la mujer; Rocael Dionisio Aguilar representante de la DIMSAN, Norma Mariela Coto Diaz representantes del -RENAP–; Irma García Domingo representante del -MIDES–; Licda, Oralía Teresa Hernández Méndez representante del -CONALFA–; Eudy viviana Morales Morales representante de la -UPCV–; Bairon Rivas Palacios representante -PNC– Walter Morales Sosa representante MP. **SEGUNDO: BIENVENIDA** El Alcalde Municipal Rudy Velásquez López da las palabras de bienvenida a los presentes e



*Corazón
del pueblo Mam*

*Municipalidad de Colotenango
Departamento de Huehuetenango*

indica el motivo de la reunión; la cual consiste en socializar información de suma importancia, la cual debe ser conocida por el Concejo Municipal de Desarrollo -COMUDE- **TERCERO: LECTURA Y APROBACIÓN DE LA AGENDA.** E Señor Douglas Roberto Gómez Pérez secretario Municipal, da lectura a los temas de la agenda a tratar: a) Bienvenida y Oración -. b) Socialización MINEDUC. c) Socialización SESAN. d) Socialización MIDES. e) socialización CONALFA. F) informe cuatrimestral de ingresos y egresos de la municipalidad de Colotenango, la cual es sometida a consideración de los presentes, la que luego de ser analizada queda aprobada por los presentes. **CUARTO: DESARROLLO DE LA AGENDA:** El personal técnico y administrativo del Ministerio de Educación de Colotenango, presentó ante la asamblea general del COMUDE, la información de la ejecución financiera, técnica y pedagógica del año 2024 y proyección 2025, incluyendo la cobertura de alumnos y maestros de CECODII, preprimaria, primaria y ciclo básico; indicadores de eficiencia interna 2024, programas de apoyo y remozamiento 2024 y 2024, así mismo informa que el municipio de Colotenango, se tiene contemplado la creación de un instituto de nivel diversificado para el año 2026 y agradece a todos por su apoyo. **QUINTO:** En uso de la palabra Heysel Carolina Cano representante de SESAN, hace del conocimiento al pleno que el municipio de Colotenango se encuentra priorizado en la iniciativa mano a mano, así mismo informa que la SESAN y COMUSAN han realizado reuniones bilaterales con el objetivo de lograr un desarrollo sostenible, seguidamente realiza un informe mensual de las acciones que ha realizado la COMUSAN en conjunto con todas las instituciones que la conforman; posteriormente agradece a cada uno de los presentes por su participación y apoyo en esta iniciativa mano a mano, y como parte de las actividades que promueven se ha realizado ferias de nutrición, y entregado materiales referente a estas actividades; así mismo insta a cada uno de los miembros del Concejo Municipal de Desarrollo a seguir apoyando las diferentes actividades que la COMUSAN propone, así mismo informa que en las comunidades de checruz, chemance, chemiche y el sabino se realizaran visitas para el monitoreo de -CAP-; posteriormente se sede a la palabra a la representante de la ministerio de salud, la cual informa que los niños deben alimentarse bien, esto con el objetivo de prevenir la desnutrición en los niños, posteriormente se informa que las personas pueden acudir al centro de salud para poder ser atendidos, así mismo informa que el embarazo en niñas es un delito, por lo que el MSPAS tienen la obligación de realizar la denuncia correspondiente antes las autoridades competentes, por lo que esta información socializada debe ser trasladada a las diferentes comunidades; en uso de la palabra la Lic. Ana María una de las interventoras de la iniciativa mano a mano, informa al pleno que esta iniciativa busca el bien común para las personas del municipio de Colotenango, así mismo informa que durante las siguientes semanas se recibirán kit de letrinas para las diferentes comunidades del Municipio de Colotenango. **SEXTO:** Lic. Aldo García representante del Registro Social de Hogares, hace del conocimiento al pleno al avance de este censo, por lo que agradece a cada uno de los presentes por el apoyo en este proceso, así mismo informa que durante los siguientes días se visitaran varias comunidades para formar parte de esta base de datos que ellos están recolectando, así mismo informa que durante el día de hoy se realizara la visita en las comunidades de caniche y bella vista, posteriormente informa que son 9 personas las que están realizando este registro o censo de hogares y por ultimo informa y describe el cronograma de comunidades a visitar durante los siguientes días. **SÉPTIMO:** en uso de la palabra Lcda. Oralia Hernández representante de CONALFA informa al pleno que en el Municipio de Colotenango existe alrededor de 8000 mil personas analfabetas, por lo que sugiere apoyar a estas personas, así mismo expone que esta institución busca enseñar a leer y a escribir a las personas, por lo que actualmente hay 200 personas que forman parte de este programa, así mismo informa que la inversión que ha realizado esta institución ha sido de Q 500,000.00 para el apoyo de estas personas que buscan superarse, así mismo informa que esta institución como cualquiera esta sujeta a ser fiscalizada y auditada por las autoridades correspondientes. **OCTAVO:** En uso de la palabra el señor alcalde expone a los presentes, que en cumplimiento al artículo 135. Del código municipal, el cual establece que el alcalde debe informar cuatrimestralmente a su Concejo Municipal sobre la ejecución del presupuesto de ingresos y egresos de su municipio. Además, según la tecnología de la información utilizada para el registro de las transacciones financieras y de realizaciones físicas, pondrá a disposición de la Contraloría General de Cuentas, de manera constante o mensual, según sea el caso, el registro de las transacciones presupuestarias, extrapresupuestarias y patrimoniales para su control, fiscalización y asesoría. Igualmente, con fines de consolidación presupuestaria del sector público y actualización de los portales de transparencia fiscal, dicha información, de manera agregada, estará disponible para el Ministerio de Finanzas Públicas y la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República. Para satisfacer el principio de unidad en la fiscalización de los ingresos y egresos del Estado, la municipalidad presentará al Congreso de la República la liquidación de su presupuesto, para lo

cual deberá observarse lo preceptuado en el artículo 241 de la Constitución Política de la República de Guatemala. Para hacer posible la auditoría social, el Concejo Municipal compartirá cada cuatro meses con el Consejo Municipal de Desarrollo, la información sobre el estado de ingresos y egresos del presupuesto municipal. La misma información deberá estar a disposición de las comunidades, a través de los alcaldes comunitarios o alcaldes auxiliares, y a la población en general, utilizando los medios a su alcance, por lo que el señor alcalde procede a realizar el informe de la siguiente forma, el cual se describe en los siguientes cuadros:

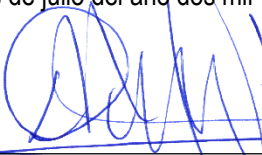
Municipalidad de Colotenango, Huehuetenango				
Informe Financiero Cuatrimestral				
Del 01 de Enero al 30 de Abril de 2025				
INGRESOS				
Cuenta				
10	Arbitrios Municipales			Q 56,519.00
	Ingresos Propios Municipales			
		Boleto de Ornato	Q 49,373.00	
		Multa	Q 7,146.00	
11	Tasas			Q 274,587.04
		Tasa por Alumbrado Público	Q 218,702.04	
	Arrendamientos			
		Arrendamiento de Locales	Q 35,900.00	
		Otros Ingresos	Q 19,985.00	
	Venta de Bienes y			
13	Servicios			Q 249,905.00
		Certificaciones Varias	Q 2,860.00	
		Licencias		
		Pajas de Agua	Q 7,000.00	
		Deslinde de Terrenos		
		Cartas de Venta	Q 10.00	
		Estacionamiento de Vehículos	Q 213,060.00	
		Estacionamiento de Taxis	Q 26,700.00	
		Drenajes	Q 150.00	
		Matrimonios	Q 125.00	
14	Ingresos de Operación			Q 415,952.50
		Canon de Agua	Q 18,350.00	
		Piso de Plaza	Q 346,888.50	
		Cementerio		
		Exceso de Agua		
		Baños Sanitarios	Q 32,629.00	
		Servicio de Drenaje		
		Estracción de Ripio y Basura	Q 18,085.00	
15	Intereses Bancarios			Q 70,125.92
		Intereses de la CUT	Q 70,125.92	
16	Transferencias Corrientes de Sector Público			Q 1,631,910.86
		Situado Constitucional	Q 455,266.40	
		Impuesto de Circulación de Vehículos	Q 8,725.62	
		IVA PAZ	Q 1,167,918.84	
17	Transferencias de Capital			Q 10,926,625.72
		Situado Constitucional	Q 4,097,397.64	
		Impuesto al Petroleo y sus derivados	Q 111,283.58	
		Impuesto de Circulación de Vehículos	Q 340,299.21	
		IVA PAZ	Q 3,503,756.49	
		CODEDE	Q 2,873,888.80	
Total de ingresos al del 15 de enero al 30 de abril 2024				Q 13,625,626.04

Informe Financiero Cuatrimestral				
Del 1 de Enero al 30 de Abril de 2025				
EGRESOS DE FUNCIONAMIENTO				
Actividades Centrales				
**001	Concejo Municipal		Q	252,000.00
**002	Alcaldía Municipal		Q	405,759.70
**003	Secretaría Municipal		Q	342,340.28
**004	DIRECCIÓN FINANCIERA MUNICIPAL		Q	854,648.54
**005	DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN		Q	331,090.24
**006	DIRECCIÓN DE LA MUJER		Q	62,969.14
**007	UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA		Q	18,073.61
**008	OFICINA MUNICIPAL DE RECURSOS NATURALES		Q	18,073.61
**009	VIVERO MUNICIPAL		Q	28,000.00
**010	DIRECCIÓN MUNICIPAL DE SEGURIDAD		Q	18,073.61
TOTAL GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			Q	2,331,028.73
EGRESOS DE INVERSIÓN				
Programa				
11	Prevención a la Desnutrición Crónica		Q	30,060.25
12	Acceso al Agua Potable y Saneamiento Básico		Q	300,212.65
	Fontanería	Q 82,752.85		
	APOYO MATERIALES DE CONSTRUCCION ACCESORIOS (TUBOS PVC, HG, CEMENTO) PARA DIFERENTES COMUNIDADES PARA EL AÑO 2025 DEL COLOTENANGO, HUEHUETENANGO			
	Cemento	Q 12,000.00		
	Materiales de Construcción	Q 16,650.00		
	SERVICIOS RECOLECCION DE DESECHOS SOLIDOS PARA EL AÑO 2025, COLOTENANGO, HUEHUETENANGO			
	Desechos Sólidos	Q 188,809.80		
14	Gestión a la Educación Local de Calidad		Q	756,331.74
	MEJORAMIENTO ESCUELA PRIMARIA CASERÍO LUMINOCHÉ, ALDEA EL GRANADILLO, COLOTENANGO, H.	Q 698,549.89		
	APOYO MATERIALES DE CONSTRUCCION (LAMINAS) PARA ESCUELAS EN EL AÑO 2025, EN EL MUNICIPIO COLOTENANGO, HUEHUETENANGO	Q 8,372.40		
	MAESTROS	Q 49,409.45		
19	Mobilidad Urbana y Espacios Públicos		Q	229,432.17
	Persnoal Operativo	Q 229,432.17		
32	DESARROLLO DE LA INFRAESTRUCTURA VIAL		Q	2,166,617.25
	PAVIMENTO XEMAL CENTRAL	Q 989,605.43		
	PAVIMENTO CASERÍO LÓPEZ ICAL	Q 500,781.00		
	PAVIMENTO CASERÍO PÉREZ	Q 451,771.74		
	CONSERVACION CAMINO RURAL DE VARIAS COMUNDADAS PARA EL AÑO 2025 EN EL MUNICIPIO DE COLOTENANGO, HUEHUETENANGO4	Q 162,759.08		
	ONSERVACION CAMINO RURAL HORAS MAQUINARIA EL PORVENIR, IXCONLAJ	Q 21,000.00		
	APOYO MATERIALES DE CONSTRUCCION (DOTACION DE BOLSAS DE CEMENTO) CASERIO LA LAGUNITA, CABECERA MUNICIPAL, COLOTENANGO, HUEHUETENANGO	Q 16,000.00		
	CONSERVACION CAMINO RURAL HORAS MAQUINARIA, CASERIO MORALES, ALDEA TIXEL COLOTENANGO, HUEHUETENANGO	Q 24,700.00		
31	Fomento al deporte no federado y a la recreación			
	Cancha Polideportiva Tojlate Colotenango			
99	Partidas no asignables a personas			
	Aporte a la ANAM			
TOTAL GASTOS DE INVERSIÓN			Q	3,482,654.06
GRAN TOTAL DE LA EJECUCIÓN MUNICIPAL			Q	5,813,682.79

NOVENO: La representante del TSE, informa a todos los presente que pueden realizar su cambio de domicilio durante los siguientes meses, así mismo informa sobre el delito de perjurio en estas situaciones, así mismo informa que el TSE tiene programado realizar jornadas de empadronamiento en las diferentes comunidades del municipio de Colotenango, por lo cual solicita el apoyo a cada uno de los presentes cuando se realicen estas jornadas. **APROBACIÓN DEL ACTA Y CIERRE DE LA REUNIÓN.** Se procede a dar lectura a la presente acta, la que posteriormente es aprobada y ratificada por los presentes y por unanimidad. Agotada la agenda, se da por terminada la

presente, en el mismo lugar y fecha de su inicio, dos horas después, enterados los comparecientes de su contenido, objeto, validez y efectos legales, la aceptan, ratifican y firman.

Y, para los usos legales consiguientes, extendiendo, firmo y sello la presente certificación en cinco hojas papel bond membretada en la población del Municipio de Colotenango, Departamento de Huehuetenango, a los dos días del mes de julio del año dos mil veintidós.



Douglas Roberto Gómez Pérez
SECRETARIO MUNICIPAL

Vo. Bo



Rudy Velásquez López
ALCALDE MUNICIPAL